

**Z003039**

Obchodné meno: Volvo Truck Slovak s.r.o.  
 so sídlom: Diaľničná cesta 9, 903 01 Senec, Slovensko  
 IČO: 35 729 066  
 zverejňuje neúplnú: Riadnu individuálnu účtovnú závierku  
 za obdobie: 1. 1. 2012 - 31. 12. 2012  
 v: celých €

**SÚVAHA**

Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	
				Korekcia - časť 2		
	SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 030 + r. 061	001	26781072		21641489	
			5139583			20276400
A.	Neobežný majetok r. 003 + r. 011 + r. 021	002	19191463		14249439	
			4942024			12095006
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až 010)	003	3108			
			3108			
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj(012) - /072, 091A/	004				
2.	Softvér (013) - /073, 091A/	005	3108			
			3108			
3.	Oceniteľné práva (014) - /074, 091A/	006				
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	007				
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	008				
6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - 093	009				
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - 095A	010				
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 012 až 020)	011	19188355		14249439	
			4938916			12095006
A.II.1.	Pozemky (031) - 092A	012	5742618		4909517	
			833101			4092503
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	013	10357741		8185114	
			2172627			6050609
3.	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí (022) - /082, 092A/	014	3022877		1089689	
			1933188			883696
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	015				
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/	016				
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	017				

Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1		Netto 2
				Korekcia - časť 2		
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094	018	65119		65119	
						1068198
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A	019				
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	020				
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 022 až 029)	021				
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - 096A	022				
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatn m vplyvom (062) - 096A	023				
3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) - 096A	024				
4.	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066A) - 096A	025				
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069, 06XA) - 096A	026				
6.	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 06XA) - 096A	027				
7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A	028				
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A	029				
B.	Obežný majetok r. 031 + r. 038 + r. 046 + r. 055	030	7521813		7324254	
			197559			8146143
B.I.	Zásoby súčet (r. 032 až 037)	031	3418001		3267365	
			150636			3986797
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	032				2382
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	033				
3.	Výrobky (123) - 194	034				
4.	Zvieratá (124) - 195	035				
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	036	3418001		3267365	
			150636			3984415
6.	Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) - 391A	037				
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 039 až 045)	038	76150		76150	
						92339
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	039	7452		7452	
						7430

Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3
				Korekcia - časť 2		
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	040				
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	041				
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	042				
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A	043				
6.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	044				
7.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	045	68698	68698	84909	
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 047 až 054)	046	1446521	1399598		
			46923		1750386	
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	047	1357642	1310719		
			46923		1745708	
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	048				
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	049				
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050				
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 39	051				
6.	Sociálne poistenie (336) - 391A	052				
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	053	79730	79730		
8.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	054	9149	9149	4678	
B.IV.	Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060)	055	2581141	2581141		
					2316621	
B.IV.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	056	3540	3540		
					3786	
2.	Účty v bankách (221A, 22X +/- 261)	057	2577601	2577601		
					2312835	
3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok 22XA	058				
4.	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) - /291, 29X/	059				
5.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - 291	060				
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 062 až r. 065)	061	67796	67796		
					35251	

Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	Netto 2	
					Netto 3
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	062			
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	063	44763	44763	
					35251
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	064			
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	065	23033	23033	

Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 067 + r. 088 + r. 121	066	21641489	20276400
A.	Vlastné imanie r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 087	067	3331242	4044926
A.I.	Základné imanie súčet (r. 069 až 072)	068	6639	6639
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	069	6639	6639
2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (/-/252)	070		
3.	Zmena základného imania +/- 419	071		
4.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (/-/353)	072		
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)	073		
A.II.1.	Emisné ážio (412)	074		
2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	075		
3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)	076		
4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	077		
5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín (+/- 415)	078		
6.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení (+/- 416)	079		
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)	080	1776	1776
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	081	1776	1776
2.	Nedeliteľný fond (422)	082		
3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X)	083		
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 085 + r. 086	084	2936604	3172014
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	085	2936604	3172014
2.	Neuhradená strata minulých rokov (/-/429)	086		
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 001 - (r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 088 + r. 121)	087	386223	864497
B.	Záväzky r. 89 + r. 94 + r. 106 + r. 117 + r. 118	088	18125160	16010745
B.I.	Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)	089	390502	469231
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451A)	090		
2.	Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A)	091	241180	247919
3.	Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)	092		

Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	093	149322	221312
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r. 105)	094	49016	44376
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (321A, 479A)	095		
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	096		
3.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476A)	097		
4.	Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A)	098		
5.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	099		
6.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	100		
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	101		
8.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	102		
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	103	3244	7091
10.	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	104	45772	37285
11.	Odložený daňový záväzok (481A)	105		
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 107 až r. 116)	106	13958515	13220168
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	107	1997002	4444755
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	108		
3.	Nevyfakturované dodávky (326, 476A)	109	381038	1756296
4.	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)	110		
5.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	111	10600000	5600000
6.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	112		
7.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	113	150408	147124
8.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)	114	87126	81834
9.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	115	722894	1175402
10.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	116	20047	14757
B.IV.	Krátkodobé finančné v pomoci (241, 249, 24X, 473A, /-/255A)	117		
B.V.	Bankové úvery r. 119 + r. 120	118	3727127	2276970
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	119		
2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	120	3727127	2276970
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 122 až r. 125)	121	185087	220729
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	122		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	123	47849	36350
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	124		44960
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	125	137238	139419

## VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	01	69955624	62081356
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A, 507)	02	66441814	58360382
+	Obchodná marža r. 01 - r. 02	03	3513810	3720974
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	04	6276382	5444154
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602, 606)	05	6276382	5444154
2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06		
3.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07		
B.	Výrobná spotreba r. 09 + r. 10	08	4834658	4098113
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	726292	497989
2.	Služby (účtová skupina 51)	10	4108366	3600124
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	4955534	5067015
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	12	3413979	3241899
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	2617902	2463903
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14		
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	739079	722237
4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	56998	55759
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	33839	28624
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	456555	421705
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	13000	
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20	100	
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/-547)	21	28538	608
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	49977	39641
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	264227	77862
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-)(697)	24		
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-)(597)	25		
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r. 11 - r. 12 - r. 17 - r. 18 + r. 19 - r. 20 - r. 21 + r. 22 - r. 23 + (-r. 24) - (-r.25)	26	821273	1335958
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27		
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28		
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32	29		
VII.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30		
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31		
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	32		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	33		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34		

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	35		
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	36		
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37		
X.	Výnosové úroky (662)	38	1531	3098
N.	Nákladové úroky (562)	39	299551	362371
XI.	Kurzové zisky (663)	40	253	213
O.	Kurzové straty (563)	41	2346	1631
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	42		
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	43	9172	8824
XIII.	Prevod finančných výnosov (-) (698)	44		
R.	Prevod finančných nákladov (-) (598)	45		
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (- r. 44) - (-r.45)	46	-309285	-369515
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením r. 26 + r. 46	47	511988	966443
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti r. 49 + r. 50	48	125765	101946
S.1.	- splatná (591, 595)	49	109554	186855
2.	- odložená (+/- 592)	50	16211	-84909
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení r. 47 - r. 48	51	386223	864497
XIV.	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68)	52		
T.	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	53		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením r. 52 - r. 53	54		
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 56 + r. 57	55		
U.1.	- splatná (593)	56		
2.	- odložená (+/- 594)	57		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení r. 54 - r. 55	58		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54]	59	511988	966443
V.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60]	61	386223	864497

## Informácie podľa § 21 ods. 2 zákona o účtovníctve:

Správa audítora obsahuje: Nepodmienený názor audítora